



ÉPÍTÉSTECHNIKAI INTÉZET

TANÚSÍTÓ ÜZEM

00-611 WARSZAWA, ul. FILTROWA 1.
tel.: (22) 57 96 167, (22) 57 96 168, fax: (22) 57 96 295
e-mail: certyfikacja@itb.pl, www.itb.pl



AC 020

1488-CPR-0538/W SZÁMÚ TELJESÍTMÉNY ÁLLANDÓSÁGOT IGAZOLÓ NEMZETI TANÚSÍTVÁNY

Az Európai Parlament 2011 március 9. meghozott CPR rendelete alapján, az építési termékek teljesítményjellemzőinek deklarálása és építési jellel történő ellátása ügyében kiadott rendeletének (305/2011) megfelelően a jelen tanúsítvány a(z):

épületgépészeti/épületvillamossági falátmenetek tűzgátló tömítésére szolgáló, FLAME CABEL EC termékcsaládba tartozó,

az ETA-15/0853 1. pontjában felsorolt, (30/06/2020)
és az ETA-15/0853 2. pontjában meghatározott felhasználási körbe tartozó és felhasználási feltételekhez kötött,
továbbá az ETA-15/0853 3. pontjában meghatározott műszaki jellemzőkkel rendelkező,

az **ETA-15/0853**
műszaki engedély hatálya alá tartozó,

a **Carboline Polska Sp. z o.o.**
03-879 Warszawa
ul. Przecławska 5.,
gyártó nevével vagy védjegyével/emblémájával forgalomba hozott,

és a **Carboline Polska Sp. z o.o.**
Gdański Telephely
83-021 Wiślina
ul. Słoneczna 29., gyárában gyártott
építési termékre vonatkozik.

A jelen tanúsítvány igazolja, hogy a fent említett műszaki engedélyben meghatározott termék a teljesítményjellemzők vonatkozásában a teljesítmény állandóságának értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó nemzeti 1-es rendszerből következő valamennyi rendelkezés alkalmazásra kerül, továbbá, hogy

a gyártó ezen jellemzők állandóságának fenntartása céljából üzemi gyártásellenőrzési
rendszerrel vezetett be.

ETA-15/0853, 30/06/2020 kiadva

és az EAD 350141-00-1106

A fenti számú tanúsítvány kiadására először 2016.02.24-án (továbbá 2017.04.04, 2020.08.27) került sor. A jelen tanúsítvány visszavonásig érvényes azzal a feltétellel, hogy a műszaki engedély, a teljesítményjellemzők értékelési és ellenőrzési módszerei, maga az építési termék és annak előállítási körülményei lényegesen érintően nem változnak, és a terméket tanúsító akkreditált szerv annak érvényét nem függeszti fel, vagy vonja vissza.

mgr inż. Piotr Maciejak
a Tanúsító Üzem vezetője
[olvashatatlan aláírás]

az ÉPÍTÉSTECHNIKAI
INTÉZET igazgatói funkcióját
betöltő
mgr inż. Anna Pazek
[olvashatatlan aláírás]

[Kerek bélyegzőlenyomat, középen a lengyel állami címerrel, körben a következő felirattal:
ÉPÍTÉSTECHNIKAI INTÉZET]

Varsó, 2020.08.27.

CARBO/003-17-10-2016 számú

Nemzeti Teljesítménynyilatkozat

1. A termék egyedi azonosítókódja:

Épületgépészeti/épületvillamossági falátmenetek tűzgátló tömítésére szolgáló, FLAME CABEL EC termékcsalád

1.1.A Flame Cabel EC termékcsalád termékei:

- a) Flame Cabel Farba duzzadó festék,
A **Flame Cabel Farba** egy egykomponensű, duzzadó, fehér festék, amely szintetikus gyanta és víz diszperziója. Az ezzel a festékekkel készült bevonat magas hőmérséklet - tűz- hatására megduzzad, és a védett felületen hőszigetelő védőréteget képez.
- b) Flame Cabel Pasta I duzzadó massa,
A **Flame Cabel Pasta I** egy egykomponensű, duzzadó, grafitiszürke massa, amely szintetikus gyanta és víz diszperziója. Az ezzel a masszával készült bevonat magas hőmérséklet - tűz- hatására megduzzad és a védett felületen hőszigetelő védőréteget képez.
- c) Flame Cabel Pasta A ablatív massa
A **Flame Cabel Pasta A** egy egykomponensű, ablatív, krémfehér massa, amely szintetikus gyanta és víz diszperziója. A masszából készült bevonatot endoterm tulajdonságok jellemzik, és tűz esetén késlelteti annak terjedését.
- d) PYROPLEX® AC4 tömítőmassza,
A **PYROPLEX® AC4 tömítőmassza** egy fehér színű akril massa és az ITB AT-15-7742/2012 műszaki engedély hatálya alá tartozik
- e) PYROPLEX® hab,
A **PYROPLEX® hab** egy aeroszol alakban lévő, rózsaszín poliuretán hab, amely az ITB AT-15-7742/2012 műszaki engedély hatálya alá tartozik
- f) PYROPLEX® PPC4 tűzgátló karima/tárcsa
A **PYROPLEX® PPC4 tűzgátló karima/tárcsa** külső acélburkolatból és egy vagy több duzzadó anyagból készült betétből áll, és az ITB AT-15-7725/2016 műszaki engedély hatálya alá tartozik

2. Tervezett vagy tényleges felhasználás:

A FLAME CABEL EC családba tartozó termékek rendeltetése tűzgátló tömítések kivitelezése:

- a) az AT-15-7807/2016(1÷3, 10÷13, 19. és 20. ábra szerint kivitelezett) kombinált épületgépészeti / épületvillamossági átvezetéseknel, *valamint*
- b) az AT-15-7807/2016(4÷9, 14÷18, 21÷26. ábra szerint kivitelezett) szimpla épületgépészeti / épületvillamossági átvezetéseknel,

száraz, nedvességnek (lecsapódott víznek) nem kitett helyiségek belső válaszelemein keresztül. A FLAME CABEL EC családba tartozó termékek rendeltetése olyan nyílások/furatok tűzgátló tömítése, amelyeken keresztül az alább felsorolt átvezetések történnek:

az AT-15-7807/2016 1, 8÷10 és 18. táblázati, valamint az 1, 8÷10 és 18. ábrái szerinti átmérőjű és falvastagságú **műanyag csövek** (PVC, PVC-U, PVC-C, PP, PE-HD, PE, PE-X, ABS vagy SAN+PVC) felhasználásával - falon és földemen keresztül,

az AT-15-7807/2016 2÷7, 9. és 11÷17 táblázatai, valamint a 2÷7, 9 és 11÷17 ábrái szerinti átmérőjű és falvastagságú **fémcsövek** (réz, acél, öntöttvas vagy Spiro típusú acélcsövek) felhasználásával - falon és földemen keresztül,

az AT-15-7807/2016 19. táblázata valamint a 19÷26 ábrái szerinti **kábelek és kábelkötegek** felhasználásával, amelyek a PN-EN 13501-1+A1:2010 szabvány szerinti B_L-s3,dO tűzvédelmi osztályba tartozó, PN-EN 14304+A1:2013 szabvány szerinti elasztomer habszigetelésűek (FEF), vagy a PN-EN 13162+A1:2015 vagy PN-EN 14303+A1:2013 szabvány szerinti ásványgyapot szigetelésűek vagy szigetelés nélküliek,

épületgépészeti / épületvillamossági (fali és földém) átvezetések tömítéséhez: szimpla acélcső, rézcső átvezetések, szimpla PVC, PP és PE szigetelésű kábel- és kábelköteg átvezetések, valamint műanyagcsővel, acélcsővel, rézcsővel és kábelekkel kombinált átvezetések esetén.

3. Gyártó:

Gyártóüzem:

Gyártóüzem:

**Carboline Polska sp. z o.o., 03-879
Warszawa,
ul. Przecławka 5.**

**Carboline Polska sp. z o.o., 83-
021 Wiślina,
ul. Słoneczna 29.**
az a) b) c) pontok esetében

**PYROPLEX LIMITED The Furlong
Droitwich, Worcestershire WR9
9BG Nagy-Britannia**
d), e), f) pontok esetében.

4. Meghatalmazott képviselő:

**Carboline Polska sp. z o.o., 03-
879 Warszawa,
ul. Przecławka 5.**

5. A teljesítményjellemzők értékelési és ellenőrzési rendszere(i) 1-es rendszer

6a. Harmonizált szabvány: Felsorolás a 2. pontban

Bejelentett szerv vagy szervek:

6b. Európai értékelő dokumentum
Nemzeti Műszaki Engedély: AT-15-7807/2016
Európai műszaki értékelés:

A műszaki értékelést végző szerv:

Bejelentett szerv vagy szervek: ITB INSTYTUT TECHNIKI BUDOWLANEJ [Építéstechnikai Intézet]

7. Deklarált teljesítményjellemzők:

	Tulajdonságok	Követelmények			Vizsgálati módszerek
		Flame Cabel Farba	Flame Cabel pasta 1	Flame Cabel pasta A	
1	2	3	4	5	6
1	Külső megjelenés	fehér festék bőrösödés, fázisszétválás, idegen zárványok és csapadék nélkül	grafitszürke massza bőrösödés, fázisszétválás, idegen zárványok és csapadék nélkül	krémfehér massza bőrösödés, fázisszétválás, idegen zárványok és csapadék nélkül	PN-EN ISO 1513:2010
2	A nem illékonyanyag -tartalom, %	74,7± 5	73,9 ± 5	79,0 ± 5	EOTA TR 024
3	Hamutartalom / izzítási veszteség, %	26,1 ± 5	23,8 ± 5	69,5 ± 5	
4	Sűrűség, g/cm ³	1,36 ± 5%	1,42 ± 5%	1,56 ± 5%	
5	Felxibilitás száraz körülmények között	-	a bevonat nem változik amm átmérőjű hengeren	kicsi, egyedi, felületi repedések a mm átmérőjű hengeren lévő bevonaton	

	- csapszegátmérő, amelyen a bevonaton még nem látszódnak repedések és szilánkok, mm		32 mm	32 mm	
6	Felületi száradási idő 1) óra	0,5	14	14	EOTA TR 024
7	Tapadás, MPa: acélhoz	≥ 1,0	> 0,9		PN-EN ISO 9117-3:2010
8	gumihoz	≥ 0,8	-	-	PN-EN ISO 4624:2004
	PVC-hez	≥ 1,0	-	-	
	PP-hez	≥ 0,7	-	-	
	gipszkartonhoz	-	-	≥ 0,6	
	betonhoz	-	-	≥ 1,0	
	gázbetonhoz	-	-	≥ 0,8	
	égetett téglához ásványgyapothoz	- -	- -	≥ 1,2 ≥ 0,9	
	Oxigén index, %	-	-	≥45	PN-EN ISO 4589-2:2006 /A1:2006
9	Relatív duzzadási magasság	≥75	≥55	-	EOTA TR 024 p. 5.6.1
10.	Maximális duzzadási nyomás, N/mm ²	0,13 ± 15%	1,46 ± 15%	-	EOTA TR 024 p. 5.6.2
11	Tűzvédelmi osztály	NPD		„E” osztály;	PN-EN13501 - 2010

1) bevonatvastagság:
Flame Cabel Farba - 183 µm, Flame Cabel pasta 1- 320 µm, Flame Cabel pasta A - 382 µm

***PYROPLEX® AC4 tömítőmassza.** A PYROPLEX® AC4 akril tömítőmassza műszaki paraméterei meg kell, hogy feleljenek az ITB AT- 15-7742/2012 műszaki engedélyben meghatározott követelményeknek.

***PYROPLEX® hab.** A PYROPLEX® aeroszolos hab műszaki paraméterei meg kell, hogy feleljenek az ITB AT-15-7742/2012 műszaki engedélyben meghatározott követelményeknek.

***PYROPLEX® PPC4 tűzgátló karima/tárcsa.** A PYROPLEX® PPC4 tűzgátló karima/tárcsa műszaki paraméterei meg kell, hogy feleljenek az ITB AT-15-7725/2016 műszaki engedélyben meghatározott követelményeknek.

*** A deklarált tulajdonságokat külön nyilatkozatok tartalmazzák**

A Flame Cabel EC rendszerrel, az ITB AT-15-7807/2016 műszaki engedélynek megfelelően védett építési válaszelemek teljesítik a rájuk vonatkozó tűzállósági osztály követelményeit (a választelem fajtájától továbbá a cső és az EI30, EI60, EI 90 vagy EI120 válaszelem anyagától függően).

A fent meghatározott termék teljesítményjellemzői megfelelnek a 8. pontban felsorolt valamennyi deklarált teljesítményjellemzővel. A jelen teljesítménynyilatkozat kiadására a 2004. április 16-án kelt, az építési termékekről szóló törvénynek megfelelően, a fent meghatározott gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra.

A gyártó nevében aláíró személy:

mgr inż. Władysław Gierej
a Carboline Polska Sp. z o.o.
cég igazgatóságának elnöke,
kelt: Wiślina 2017-11-20
[olvashatatlan aláírás]